

## **PILNE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa *DigitalDiagnost***

### ***Aktualizacja oprogramowania do wersji 2.1.3 dla systemów w wersji 2.0.2 z ikoną odbicia lustrzanego***

Szanowni Państwo,

W trosce o niezawodność i bezpieczeństwo oferowanych produktów firma Philips nieustannie monitoruje poprawność ich działania. Ostatnie kontrole działania systemu *DigitalDiagnost* firmy Philips wykazały możliwość wystąpienia problemu, który w niektórych okolicznościach może wpływać na pracę urządzenia. Celem niniejszego dokumentu jest przekazanie użytkownikom informacji:

- na czym polega problem i w jakich sytuacjach może się pojawić;
- jakie działania może podjąć użytkownik w celu wyeliminowania lub ograniczenia prawdopodobieństwa wystąpienia problemu;
- działań, jakie zaplanowała firma Philips w celu rozwiązania problemu.

**Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące dalszego  
bezpiecznego i właściwego użytkowania sprzętu medycznego.**

Należy przekazać poniższe informacje wszystkim członkom personelu, którzy powinni się z nimi zapoznać. Istotne jest zrozumienie implikacji wynikających z niniejszego powiadomienia.

Prosimy o dołączenie egzemplarza niniejszego dokumentu do instrukcji obsługi sprzętu medycznego.

W celu uzyskania dalszych informacji lub pomocy w związku z opisanym problemem prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielstwem firmy Philips:

Philips Polska Sp. z o.o.

Philips Healthcare

Dział Serwisu

Tel. 22 571 01 11; e-mail: [serwis.medyczny@philips.com](mailto:serwis.medyczny@philips.com)

Al. Jerozolimskie 195B,

02-222 Warszawa

Przepraszamy za wszelkie niedogodności wynikłe z zaistniałej sytuacji.

Mamy nadzieję, że informacje zawarte w niniejszym dokumencie wyjaśnią wszelkie Państwa wątpliwości.

Z poważaniem,



Anna Kolankiewicz

Quality & Regulatory Manager CEE

Philips Polska Sp. z o.o.

## PILNE – Informacje dotyczące bezpieczeństwa *DigitalDiagnost*

### **Aktualizacja oprogramowania do wersji 2.1.3 dla systemów w wersji 2.0.2 z ikoną odbicia lustrzanego**

<b>PRODUKTY, KTÓRYCH DOTYCZY TEN DOKUMENT</b>	Wszystkie systemy DigitalDiagnost (12NC: 9890 010 83902) w wersji 2.0.2 i 2.0.2SP1
<b>OPIS PROBLEMU</b>	W systemie DigitalDiagnost (DiDi) w wersji 2.0.2 w prawym dolnym rogu obrazu umieszczane jest odbicie lustrzane zakreślonej okręgiem litery „R” (jeśli odbicie lustrzane jest tworzone). Po utworzeniu odbicia lustrzanego takiego obrazu w systemie PACS zakreślona okręgiem litera „R” (wyświetlana bez odbicia lustrzanego) pojawi się w lewym dolnym rogu. Pomimo że znak ten może pojawić się po lewej stronie pacjenta, istnieje ryzyko, że zostanie błędnie odczytany jako znacznik „prawej strony pacjenta”.
<b>RYZYKO</b>	Błędne rozpoznanie (prawidłowe rozpoznanie dla niewłaściwej strony) Nieprawidłowe leczenie (prawidłowe leczenie dla niewłaściwej strony)
<b>ROZPOZNAWANIE PRODUKTÓW</b>	Oprogramowanie w wersji 2.0.2 (4512 201 06094) Oprogramowanie w wersji 2.0.2SP1 (4512 201 06095) Oprogramowanie w wersji 2.0.2SP1 z systemem operacyjnym SP4 (4512 201 06096)
<b>DZIAŁANIA, JAKIE POWINIEN PODJAĆ KLIENT/UŻYTKOWNIK</b>	W celu oznaczenia lewej/prawej strony pacjenta należy stosować znaczniki ołowiane (patrz: opis w instrukcji obsługi).
<b>DZIAŁANIA ZAPLANOWANE PRZEZ FIRMĘ PHILIPS</b>	Firma Philips planuje dostarczyć użytkownikom pakiet aktualizacyjny oprogramowania, który usunie problem dotyczący ikony odbicia lustrzanego. Inżynier serwisu firmy Philips skontaktuje się z Państwem jak tylko program korekcyjny będzie gotowy do wprowadzenia. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat tego programu, prosimy przy zgłoszeniu podać jego numer referencyjny – FCO 71200061.
<b>DALSZE INFORMACJE I POMOC TECHNICZNA</b>	W celu uzyskania dalszych informacji lub pomocy w związku z opisanym problemem prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem firmy Philips: Philips Polska Sp. z o.o. Philips Healthcare Dział Serwisu Tel. 22 571 01 11; Fax 22 571 04 48 e-mail: <a href="mailto:serwis.medyczny@philips.com">serwis.medyczny@philips.com</a> Al. Jerozolimskie 195B, 02-222 Warszawa